

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

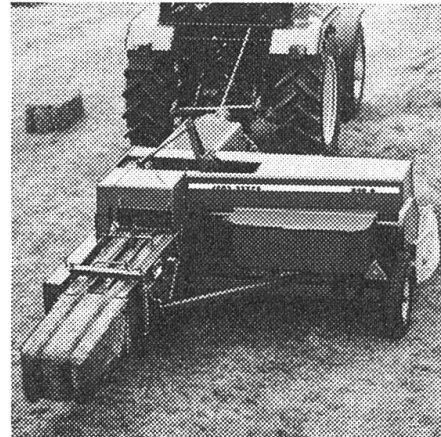
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# John Deere Ballenpressen – ob rund, ob eckig, eines haben sie gemeinsam:



ausgereifte  
Technik

höchste  
Qualität



*Die Turbopressen von John Deere  
mit mehr Leistung und mehr Kapazität.*

Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

# Matra

## ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/24 21 30

**Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

## Exklusiv: Der doppelte UV-Schutz von Huber

### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker  
und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

### Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

### Riemenscheiben

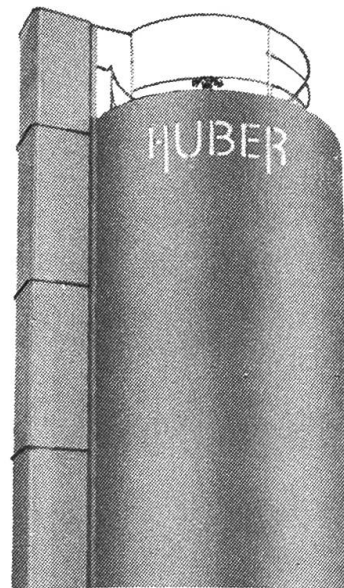
aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

### Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

### Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste.  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111



### Zusätzlicher UV-Schutz

Nur bei Huber wird am  
fertigen Silo noch eine  
zweite UV-Schutz-  
schicht aufgetragen.  
Dies ist dank dem Wikel-  
verfahren möglich.  
Die UV-Strahlen können  
somit dem Silo nichts  
anhaben. Die Lebens-  
dauer wird um viele  
Jahre verlängert.

## BON

Ich möchte mehr über den  
HUBER-Silo und seine  
Vorteile erfahren. Bitte  
senden Sie mir Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

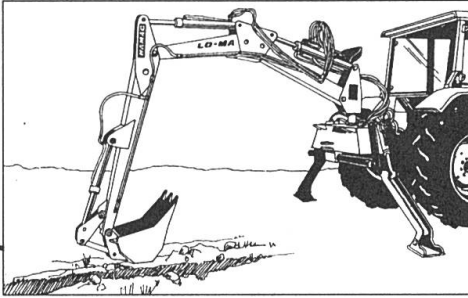
# HUBER

W. Huber AG  
5426 Lengnau

Tel. 056/510151

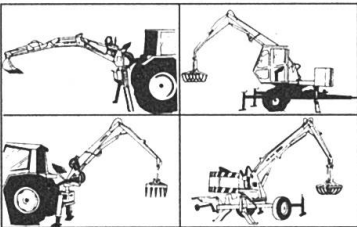
LT

## LO-MA Hydrauliklader



15 Modelle, Dreipunkt-Hecklader oder fahrbar

- vielseitiges Werkzeugprogramm
- Schwenkbereich 360 Grad
- hydraulisch abgestützt
- mit oder ohne BBC-Elektromotor
- Schnellverschlusskupplungen

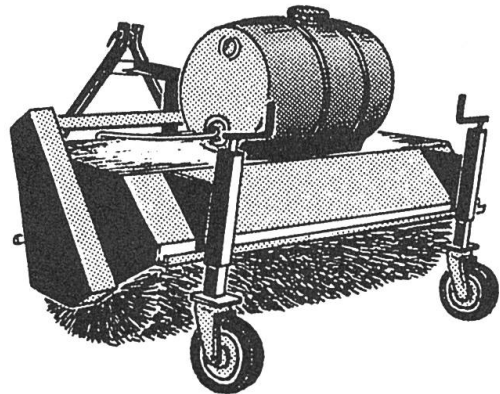


Verlangen  
Sie bitte  
unsere  
detaillierten  
Prospekte

**HAMAG AG** Generalimporteur  
3052 Zollikofen, Telefon 031 - 57 83 66

## Wira Kehrfix

Strassen-Kehrmaschinen für  
Traktoren oder Gabelstapler.  
Auf Wunsch mit  
Sammelbehälter, Seitenbesen  
und Sprühvorrichtung.

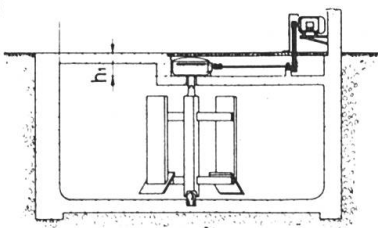


**Dezlhofers**  
**Landmaschinen AG**

9246 Niederbüren, ☎ 071 81 14 36

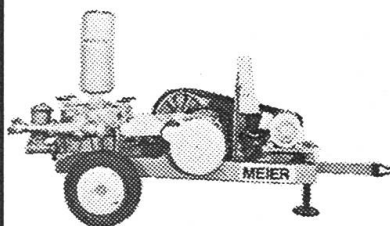
## Drei Fliegen auf einen Streich ...

### Flügelrührwerk



- Keine offenen Löcher – kein Gasaustritt – keine Gebäudeschäden.
- Keine beweglichen Maschinenteile – keine Unfallgefahr.
- Keine Einrichtzeiten – Knopfdruck genügt – minimaler Unterhalt.
- Keine Ablagerungen – tadellose Rührwirkung.

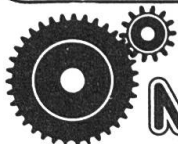
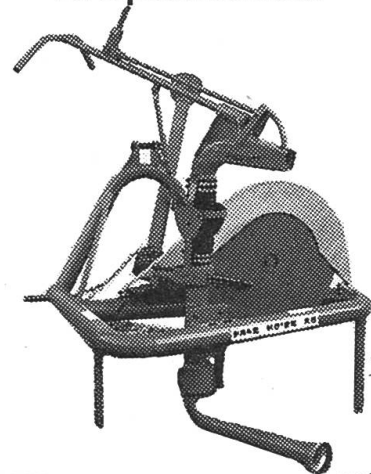
### Spezial Kolbenpumpen



### Der FAT-Test beweist:

Keine andere Pumpe fördert mit weniger Energie mehr Gülle höher hinauf als unsere doppelwirkende 2-Kolbenpumpe.

### Automat. Güllewerfer Dreipunktanbau

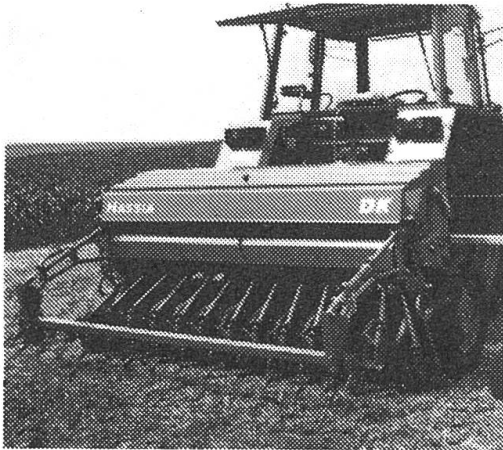


**MEIER**

**Hans Meier AG** vorm. Aeckerli  
**6260 Reiden** Telefon 062-812222

# **MESSER – Pflanzenbau:**

## **HASSIA Sämaschinen**



**Vorteile, auf die Sie achten müssen:**

- Einstellung der Ausbringungsmenge – ohne Werkzeug
- Abdreh-Kontrolle – ohne Traktor, ohne Ausheben
- Ruckfrei, auch bei langsamer Fahrt

**UNISEM  
BETASEM**

**pneumatische + mechanische Einzelkornsämaschinen**

**HASSIA**

**Kartoffellegeautomaten  
2, 4 Reihen, keimschonend, exakt  
in der Damm-Mitte abgelegt**

**KNOCHE**

- Federzahneggen
- Saatbeetkombinationen
- Cambridgewalzen
- Grubber
- **NEU Drillkombi**

**breviglieri**

- Fräsen
- Kreiseleggen
- Mehrreihenfräsen
- **NEUE Kreiseleggen T51**

**Jetzt HASSIA-Einführungsaktion!**

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp Tel. 065 732363 1510 Moudon Tel. 021 9051574

**MESSER**

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl. Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen  
zuverlässigen

## Landmaschinen-Mechaniker

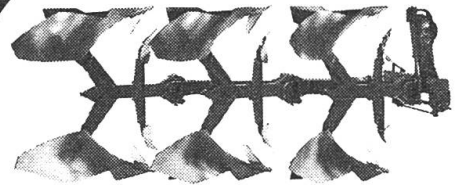
Eintritt nach Vereinbarung.

Weitere Auskunft erteilt gerne:

**A. Ulrich**, Land- und Kommunalmaschinen,  
Moorschwand, **8815 Horgenberg ZH**,  
Tel. 01 - 725 63 40



**OTT - üsem Bode zlieb**  
**OTT**  
**PERMANIT NON STOP**



- Überlegenheit des PERMANIT Stahls (Streckgrenze bis 380% höher, Bruchgrenze bis 250% höher) = **inbegriffen!**
- Schnellkupplung = **inbegriffen!**
- Zugpunktregelung = **inbegriffen!**
- Neues NON-STOP System der 3. Generation mit Kraftsteuerung = **inbegriffen!**

### OTT LANDMASCHINEN AG

Aussendepots und Verkaufsberater: 3052 Zollikofen  
F. Bolz, Münchenbuchsee 031 57 40 40  
031 86 16 86  
S. Weber, Spreitenbach 056 71 22 79  
W. Leibacher, Herdern 054 47 16 49

ST-1



# Die Orientierung an der Zukunft\*

**Super-Netto-Preise!**



**RENAULT und ALLAMAND: Seit über 30 Jahren Partner.**

\* mit hohem Komfort

\* attraktiven Preisen

\* komplettem Programm

\* und brillanter Technik.

Verlangen Sie Ihre Netto-Offerte beim

**RENAULT**  
Landtechnik

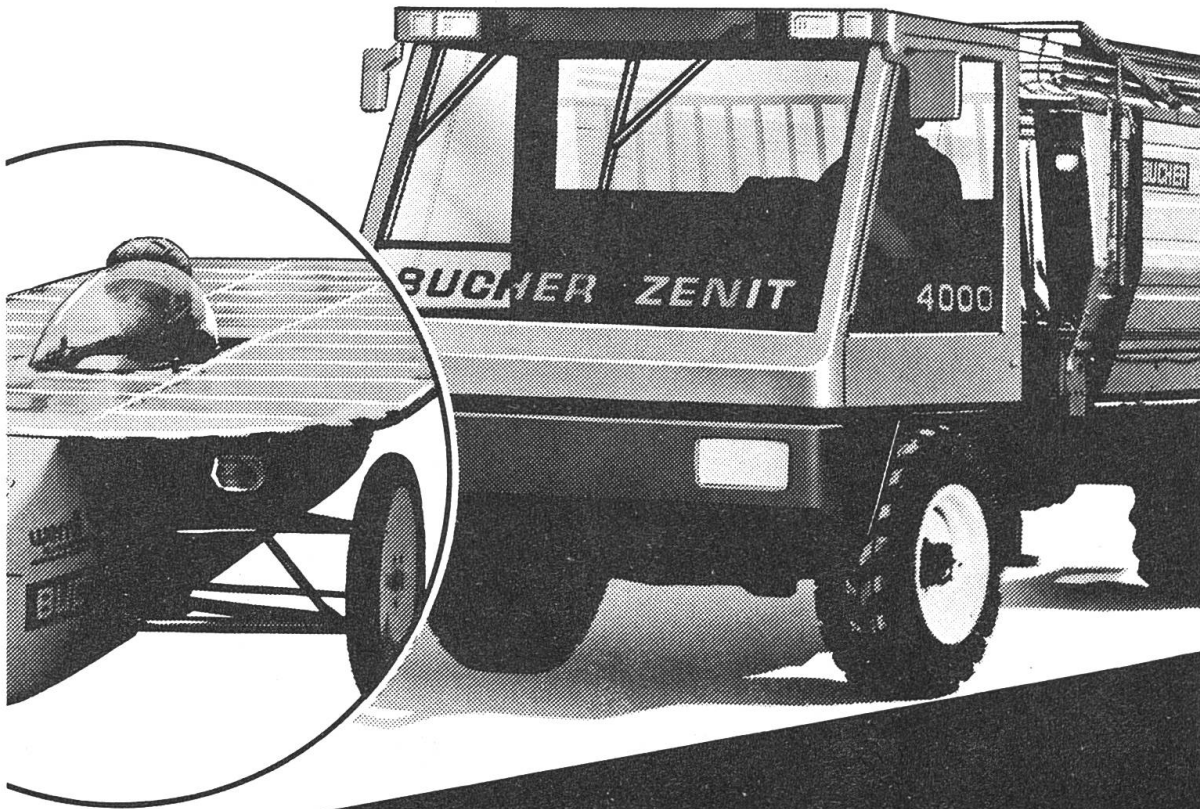
Generalimporteur für die Schweiz  
**Allamand**

1110 Morges, Telefon 021-801 41 21  
oder der RENAULT-Vertretung in Ihrer Nähe.

ADRA/2311

Unsere Mitarbeiter in der deutschen Schweiz: Peter Huber, 8586 Andwil, 072 - 48 10 36; Marius Poffet, 3186 Düringen, 037 - 44 12 23.

# Auch unser ZENIT-4000 wird eines Tages Weltmeister



## ZENIT-4000/TURBO

- Eine neue Grosstransporter-Generation.
- Das neue robuste Doppelchassis überträgt alle Kräfte über zwei Drehlager auf das ganze Fahrzeug.
- Vibrationsgedämpfte Gummilagerung von Motor und Getriebe zwischen den Achsen im Doppelchassis.

Bequemes,  
entspanntes  
Fahren durch  
höchsten Komfort

**Tradition und Fortschritt.  
BUCHER-Landtechnik.**

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telefon 01 857 22 11

## Schiebetore

für den

## Eigenbau

Verlangen Sie Unterlagen



**LBA Brugg**  
Laurstr. 10  
5200 Brugg  
Tel. 056/41 67 55

ADRA/2391



ÖL-ADDITIV OLYKON - DAS HOCHLEISTUNGSSCHMIERMITTEL.

**Damits  
richtig  
motort...**

MONTINAG AG  
Letziggraben 120  
8047 Zürich,  
Tel. 01/492 10 15

**montinag**

Verkauf im Fachhandel.

# FAUCHEUX FRONTLADER F FORMEL F WELTNEUHEIT

- F1 Vollhydraulischer Einfahr-Frontlader**  
Für Traktoren von 80 bis 120 PS. Serienausrüstung:  
4 D.W.-Hydraulikzylinder, Schnellwechselrahmen,  
Parallelführung, **DYNATRONIC System**.
- F2 Vollhydraulischer Einfahr-Frontlader**  
Für Traktoren von 60 bis 85 PS. Serienausrüstung:  
4 D.W.-Hydraulikzylinder, Schnellwechselrahmen,  
**DYNATRONIC System**. Parallelführung nachrüstbar.
- F3 Vollhydraulischer Einfahr-Frontlader**  
Für Traktoren von 40 bis 65 PS. Serienausrüstung:  
4 D.W.-Hydraulikzylinder, Schnellwechselrahmen,  
**DYNATRONIC System**. Parallelführung nachrüstbar.



**Langzeit-Garantie**  
gegen Verformung  
der Lader-Schwinge.



Die Herausforderung

ADRA/2128

**schilldruck**  
Offset- und Buchdruck Luzern



Generalimporteur für die Schweiz

**Allamand**  
1110 Morges, Telefon 021-801 41 21

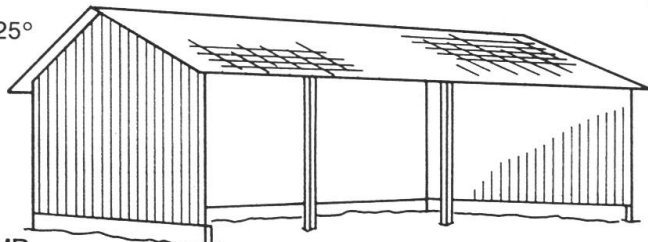
Unsere Mitarbeiter in der deutschen Schweiz:  
Peter Huber, 8586 Andwil, 072 - 48 10 36; Marius Poffet, 3186 Düringen, 037 - 44 12 23.

## CONRADS, KOMPETENZ IN HALLEN

**DIPL.-ING. A. CONRADS**  
**INDUSTRIESTRASSE 204**

☎ **00 49 24 02 70 74**  
**D-5190 STOLBERG**

25°



TYP MB

**Maschinenschopf** ..... TYP MS  
**Maschinenschopf** ..... TYP MB  
**Maschinenschopf** ..... TYP MiNi  
**Hallengebäude** ..... TYP FB  
**Anbindestall** ..... als Warmstall  
**Boxenlaufstall** ..... als Kaltstall  
**Stallgebäude**  
.. für Mast- und Mutterkuhhaltung  
**Spezialität:** ..... „STÖCKLI“

# Mehr Zeit für Ihr Steckenpferd

Die neuen Prestige Modelle weisen richtungsweisende technische und funktionelle Neuerungen auf, die den neuen Kriterien der Führung eines modernen Betriebes voll entsprechen.

Die Arbeiten werden besser, mit weniger Kosten, weniger Stress und kürzeren Arbeitszeiten erledigt. Sie sparen Geld und haben mehr Zeit zu Ihrer freien Verfügung.

Der Hürlimann-Händler in Ihrer Nähe zeigt Ihnen gerne die Vorteile der Prestige-Modelle.

**Durch rationelleres Arbeiten  
mehr Zeit gewinnen**



## Hürlimann

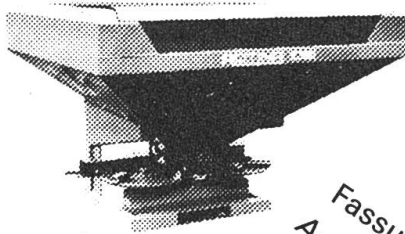
Hürlimann-Traktoren AG, Churfirstenstr. 54  
CH-9500 Wil/SG, Telefon 073 - 23 20 20

Concepta



Dank Qualität  
erfolgreich

ROTINA



Streutechnik  
seit 60 Jahren

Leistung ist messbar

Fassungsvermögen von 300 bis 1800 l  
Arbeitsbreiten bei Harnstoff bis 15 m  
als Ein- und Zweischeidenstreuer  
neu konstruierte Rührkrone  
einwandfreies Streubild  
10 verschiedene Modelle  
auch Einseitigstreuer

Auskunft und Beratung gibt gerne:

**GVS**

**Land- und Kommunalmaschinen**  
8207 Schaffhausen  
Tel. 053-341777

Grösste Auswahl Förderbänder  
kurzfristig oder ab Lager  
lieferbar. Auch Spezial-  
anfertigungen. Sehr  
preisgünstige  
Modelle. Beste  
Referenzen.

- Kettenförderer
- Mulden-  
bänder
- Vielzweck-  
bänder

Zubringer-  
bänder für  
Mais, Silofutter,  
Ballen, Kartoffeln,  
Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser  
Angebot, wir lösen auch  
Ihr Förderproblem.

**DEZLHOFER AG**  
**Landmaschinen**  
**9246 Niederbüren SG**  
**Telefon 071 - 81 14 36**

Lassen Sie Ihre  
unbenutzten Geräte nicht  
verrosten. Auch Klein-  
inserate werden beachtet  
und kosten nicht viel.  
Tel. 042 - 21 33 62

 **Perkins**

**Motoren**

Generalvertretung

**PROMOT AG**

Tel. 062 - 67 92 11 5745 Safenwil

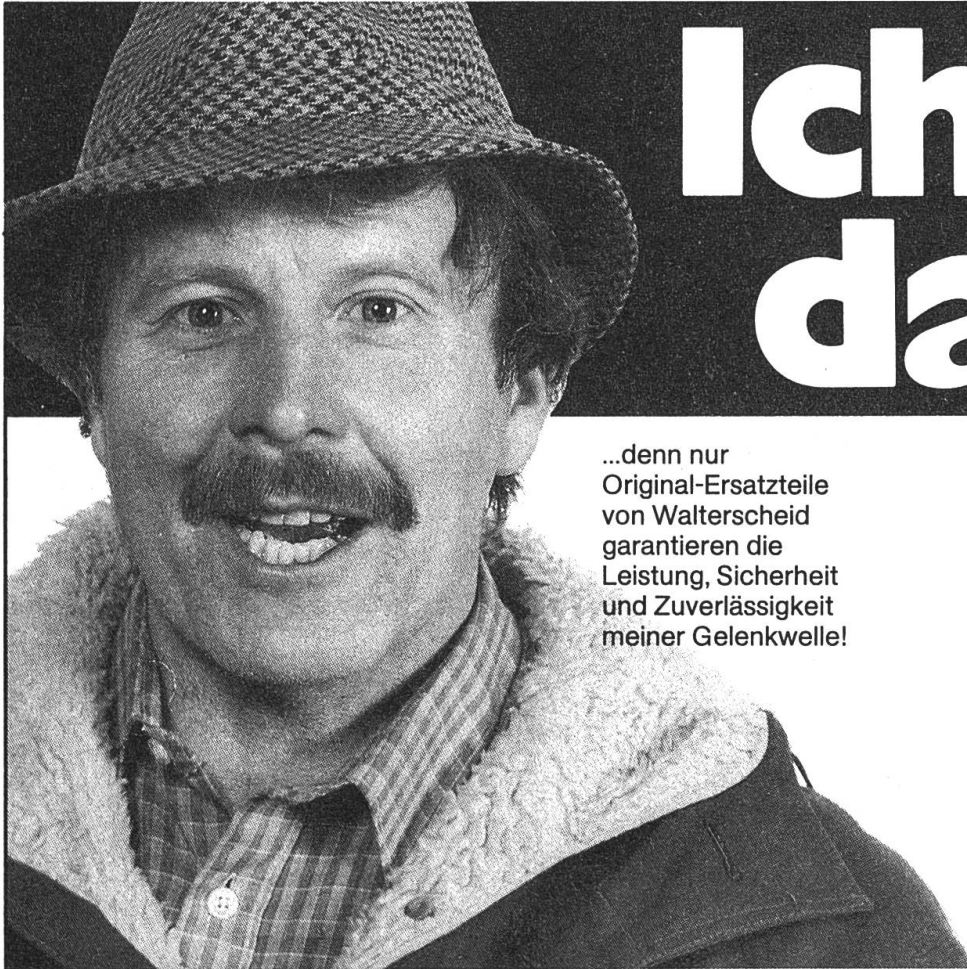
**Kredite**  
für  
**Landwirte**

**rasch**  
**diskret**

zu günstigen Bedingungen  
Telefonieren oder schreiben Sie



**Krefina Bank AG**  
St. Gallen  
Gallusstrasse 12  
Tel. 071/23 23 85



# Ich bleib dabei!

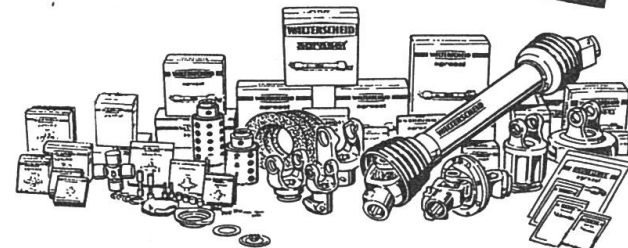
...denn nur  
Original-Ersatzteile  
von Walterscheid  
garantieren die  
Leistung, Sicherheit  
und Zuverlässigkeit  
meiner Gelenkwelle!



**Walterscheid-Technologie setzt den Maßstab.**

**WALTERSCHEID**

Paul Forrer AG Aargauerstrasse 250  
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 39 33



# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

# kléber

## Tiefpreis- AKTION

Dank Grosseinkauf auf  
**kléber**  
absolute Tiefpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an –  
Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!



## kléber

Super Tracsol  
Super 30, 50 + 100

Versand  
ganze Schweiz

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

### HOLZVERGASER – HEIZKESSEL PYROSWISS®

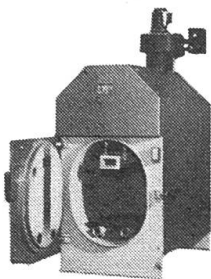
Handbetrieb mit **Meterspälten** oder **aut. Schnitzelfeuerung**

Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt  
/ TA 4693  
Kesselleistung: 25, 45, 65, 75, 100, 150, 250 kW  
Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch. Ing.

Die Anlage ist mit einem **Rauchgasventilator**  
ausgestattet und **braucht daher keinen guten  
Kaminzug!**

Der **stufenlos regulierbare Rauchgasventilator**,  
die **Turbulenzkammer** und die **schamottierte  
Nachbrennkammer** ermöglichen eine **rauch-  
lose Verbrennung mit maximalem Wirkungs-  
grad.**

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichti-  
gung einer **Referenzanlage** in Ihrer Nähe.



**Zambon Engineering,  
9008 St.Gallen**

Telefon (071) 25 05 85, Telex 77 534 zamb ch,  
Hompellstrasse 25

# Heutrockner



Problemloses Heutrocknen mit dem  
Warmluftofen, 115 000 kcal/h, Luft-  
leistung 8300 m<sup>3</sup>/h, sehr wirtschaftlich!

**Mit Zubehör nur Fr. 6 800.–**

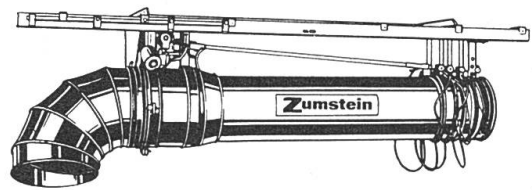
Sichern Sie sich rechtzeitig Ihre  
«Frühlingssonne»!



## Kiebler AG

Maschinenfabrik  
8588 Zihlschlacht  
Telefon 071 · 81 43 88

# Heuverteilanlage



- mit selbsttragender Laufschiene
- wahlweise mit Fernbedienung
- jahrzehntelange Funktion des Antriebes
- 10 Jahre Garantie auf Antriebsrolle
- keine Betriebsunterbrüche
- schon ab Fr. 4274.–
- gutausgebauter Kundendienst

dazupassend das richtige Ansauggebläse oder ein Radial-  
Heubelüfter für Ihren Heustock

Zumi meint:  
Qualität ist wichtig

## Zumstein AG

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



# KLEBER SUPER 7

Kléber-Radialreifen, für angetriebene Hinterachsen der Ackerschlepper im mittleren und unteren Leistungsbereich.

## ■ ZUGKRAFT

Durch gekrümmte Stollenwinkel und große Stollenabstände günstige Zugkraftübertragung sowie gute Selbstreinigung.

## ■ LEBENSDAUER

Flache Laufflächenkrümmung für geringen gleichmäßigen Verschleiß.

## ■ LASTVERTEILUNG

Radialbauweise und optimiertes Profil ergeben reduzierte gleichmäßige Bodendruckverteilung.

## ■ KOMFORT

Gute Stoßdämpfung durch Aussparung im Schulterbereich.

Der Kléber Super 7 für die angetriebenen Hinterachsen ist die neueste Entwicklung der über 35 Jahre bewährten Kléber-Technologie. Er vereint die Vorteile der Wirtschaftlichkeit mit der Vielseitigkeit der Einsatzbedingungen.



**Kléber**

KLEBER (SUISSE) S.A.  
Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich  
Tél. 01/301.25.25

**Fragen Sie  
Ihren Experten  
für Ackerreifen**